

# Please Kill Me

D'après le roman de **Legs McNeil et Gillian McCain**

Adaptation, conception et Mise en scène **Mathieu Bauer**



© Pierre Grosbois

Avec **Matthias Girbig, Kate Strong**, Et les musiciens **Mathieu Bauer** (batterie) **Lazare Boghossian** (sampler, basse) **Sylvain Cartigny** (guitare, basse)

Collaboration artistique et **adaptation musicale Sylvain Cartigny / Vidéo Stéphane Lavoix / Lumières Jean-Marc Skatchko Son Dominique Bataille**

Avec l'aimable autorisation de Riverside Literary Agency Traduction Héloïse Esquié Éditions Allia  
Production **Nouveau théâtre de Montreuil centre dramatique national**

## TnBA – Théâtre du Port de la Lune

Place Renaudel BP7  
F 33032 Bordeaux  
Tram C / Arrêt Sainte-Croix

## Renseignements et location

**Au TnBA** - Ma > Sa, 13h > 19h  
billetterie@tnba.org  
**T 05 56 33 36 80**  
**www.tnba.org**

*Ce DAC a été réalisé par l'équipe des relations avec les publics :*

Camille Monmège / 05 56 33 36 68 / [c.monmege@tnba.org](mailto:c.monmege@tnba.org) - Marlène Redon / 05 56 33 36 62 / [m.redon@tnba.org](mailto:m.redon@tnba.org)  
/Solène Bodereau / 05 56 33 36 83 / [s.bodereau@tnba.org](mailto:s.bodereau@tnba.org)



## Résumé du spectacle

« Le rock'n'roll est tellement génial, des gens devraient mourir pour lui. » Cette remarque de Lou Reed, tirée du livre d'entretiens de Legs McNeil et Gilian McCain, donne la mesure de ce spectacle parti sur les traces d'Iggy Pop, Lou Reed, Tom Verlaine, Dee Dee et Joey Ramone, Sid Vicious et bien d'autres. Nourri d'une multiplicité d'anecdotes souvent drôles, parfois inquiétantes, le spectacle plonge dans le New York du CBGB's et du Max's Kansas City Club dévoilant les affres du rock et du punk à travers l'intimité affolante de ses protagonistes dont la vie débridée mêle musique, sexe, humour et drogues à gogo. Mais ce qui frappe vraiment chez ces héros plus ou moins célèbres du rock'n'roll ou du punk, c'est leur liberté et leur créativité. Puisant au répertoire du Velvet Underground, des Ramones, des Stooges, des Talking Heads ou des Sex Pistols, Mathieu Bauer et ses comédiens-musiciens s'emparent de la légende du mouvement punk et rendent hommage à son énergie dévastatrice. Au rythme d'un tempo imprimé par une partition musicale élégante et explosive, *Please Kill Me*, à la fois concert de rock et pièce de théâtre, apprivoise la saga du « no future » avec ironie et une tendre nostalgie. Punk is not dead !

**Ce DAC a été réalisé par l'équipe des relations avec les publics :**

Camille Monmège / 05 56 33 36 68 / [c.monmege@tnba.org](mailto:c.monmege@tnba.org) - Marlène Redon / 05 56 33 36 62 / [m.redon@tnba.org](mailto:m.redon@tnba.org)  
/ Solène Bodereau / 05 56 33 36 83 / [s.bodereau@tnba.org](mailto:s.bodereau@tnba.org)



## Pistes à creuser

### Thématiques et imaginaire

#### Un contexte

- Situer la pièce dans son contexte historique : les Etats-Unis dans les années 1970  
La guerre froide, la fin de la guerre du Viêt-Nam, le choc pétrolier, etc.  
<http://icp.ge.ch/po/cliotexte/deuxieme-moitie-du-xxe-siecle-querre-froide/usa.crise.carter.html>
- En quoi la musique est-elle presque toujours influencée par son contexte historique ?  
Exemple : Flower Power / musique des années 1960.
- Définir le punk-rock américain.
- Chercher des archives de cette époque : photos, extraits de magazines, ...
- Quels mots-clés sont restés dans les mémoires ?  
Exemple : CBBG's (club New Yorkais), Sexe, Drogue, Rock'n Roll,... Ont-ils la même symbolique ?
- Punk américain vs Punk anglais : quelle(s) différence(s) ? Quelle(s) revendication(s) respectives ?  
<http://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/punk/84354>
- Citer les noms de personnalités, musiciens, chanteurs, ... que vous reliez au mouvement rock'n'roll et du punk
- Piocher le nom d'un chanteur ou groupe de cette période (Iggy Pop, Jim Morrison Richard Hell, Lou Reed, Tom Verlaine, Dee Dee et Joey Ramone, Sid Vicious, Stable Star, Billy Murcia, ...), tirez en le portrait.

#### Appel aux souvenirs, à la mémoire collective

- Quelles images et ambiances associez-vous à cette époque ?
- Quelles mœurs et codes sont au cœur de ce mouvement ?

**Ce DAC a été réalisé par l'équipe des relations avec les publics :**

Camille Monmège / 05 56 33 36 68 / [c.monmege@tnba.org](mailto:c.monmege@tnba.org) - Marlène Redon / 05 56 33 36 62 / [m.redon@tnba.org](mailto:m.redon@tnba.org)  
/ Solène Bodereau / 05 56 33 36 83 / [s.bodereau@tnba.org](mailto:s.bodereau@tnba.org)



- Au-delà de la musique, une révolution vestimentaire : étudier le « style » du punk-rock  
Exemple : le style moderne des années 1960, les couleurs flashy, les imprimés voyants (léopard, lamé, écossais), les tissus et les matières synthétiques (nylons, vinyl, plastique), les chaussures (Dr. Martens, Rangers), les coiffures (crêtes) et les accessoires (épingles à nourrice, clous), l'évolution dans les années 1970,...
- Si vous deviez imaginer la vie de ces personnalités, à quoi ressemblerait-elle selon vous ? Quelles affres, joies, excès pouvaient-il traverser ?
- A quoi aspiraient ces chanteurs/musiciens ?
- S'interroger sur des concepts et états : qu'est-ce la marginalité ? Est-ce qu'être en marge, c'est être libre ? Qu'est-ce que le « no future » ?
- Approfondir les choix scénographiques : qu'est-ce que l'Arte Povera ? Comment mettre en scène des Clips ? Comment intégrer des vidéos ?

## ***A lire, écouter, regarder***

### **Lectures**

- Plongez-vous dans le livre d'entretiens « Please kil me » de Legs McNeil et Gilian McCain ; lisez quelques entretiens

### **Visionnages**

- Regarder un extrait du spectacle :  
[https://www.youtube.com/watch?v=kFyd\\_VUOLe8](https://www.youtube.com/watch?v=kFyd_VUOLe8)
- Biographie de Mathieu Bauer :  
<http://www.nouveau-theatre-montreuil.com/fr/theatre/mathieu-bauer>
- A chacun son tube :  
<http://www.lechoix.fr/rock/21-indispensables-de-la-musique-punk/>

### **Toutes Ouïes**

- Réaliser un blind test des plus grands tubes punk et rock'n'roll
- Ecouter les trois albums qui servent de toile de fond au spectacle

***Ce DAC a été réalisé par l'équipe des relations avec les publics :***

**Camille Monmège / 05 56 33 36 68 / [c.monmege@tnba.org](mailto:c.monmege@tnba.org) - Marlène Redon / 05 56 33 36 62 / [m.redon@tnba.org](mailto:m.redon@tnba.org)  
/ Solène Bodereau / 05 56 33 36 83 / [s.bodereau@tnba.org](mailto:s.bodereau@tnba.org)**



## DAC - dossier d'accompagnement culturel

**Théâtre**

Bordeaux, décembre 2015

- Iggy and The Stooges / The Stooges: <https://www.youtube.com/watch?v=vH6iDPhUjWs>
- Television / Marquee moon : [https://www.youtube.com/watch?v=WfO9lpbbW\\_4](https://www.youtube.com/watch?v=WfO9lpbbW_4)
- Talking Heads / Talking Heads 77 : <https://www.youtube.com/watch?v=j2y77QjFnuk>

### **(R)APPELS**

- Le dossier de presse du spectacle est téléchargeable sur notre site internet [www.tnba.org](http://www.tnba.org)
- Vous y trouvez également des photos du spectacle

***Ce DAC a été réalisé par l'équipe des relations avec les publics :***

**Camille Monmège / 05 56 33 36 68 / [c.monmege@tnba.org](mailto:c.monmege@tnba.org) - Marlène Redon / 05 56 33 36 62 / [m.redon@tnba.org](mailto:m.redon@tnba.org)  
/ Solène Bodereau / 05 56 33 36 83 / [s.bodereau@tnba.org](mailto:s.bodereau@tnba.org)**



## *Dossier d'accompagnement Culturel Les recettes magiques applicables à tout spectacle*

*Emmener un groupe au théâtre n'est pas chose anodine ! Ce D.A.C vous donne quelques clés afin de préparer au mieux cette sortie dans son avant comme son après. Ces propositions ne sont que des pistes qui demandent à être explorées, libre à vous d'en rajouter !*

*L'équipe des relations avec les publics*

### **Avant la représentation**

#### **L'Univers du théâtre**

- Faire l'état des lieux des expériences théâtrales des membres du groupe : Demander ce que le mot « théâtre » leur évoque. Se renseigner pour savoir qui est déjà allé au théâtre et quels souvenirs il en garde ? Quel genre de pièce a-t-il vu ? Quelles disciplines artistiques ?
- Faire un rapide historique du théâtre (dans l'antiquité, au moyen-âge, à la renaissance...) et des différents types de théâtres selon les pays (la comedia dell'arte, le théâtre nô...).
- (Demandez-nous la Mallette d'exploration sur l'Histoire du théâtre)*
- S'intéresser à la réalité économique et politique du théâtre à travers les époques en posant la question du prix (la protection royale, la censure, le mécénat, la subvention...).
- Découvrir les différents métiers du théâtre, qui fait quoi, de qui a-t-on besoin pour monter un spectacle ? Quelles sont les étapes de fabrication ?
- (Demandez-nous la Mallette d'exploration sur les métiers du spectacle).*

***Ce DAC a été réalisé par l'équipe des relations avec les publics :***

Camille Monmège / 05 56 33 36 68 / [c.monmège@tnba.org](mailto:c.monmège@tnba.org) - Marlène Redon / 05 56 33 36 62 / [m.redon@tnba.org](mailto:m.redon@tnba.org)  
/Solène Bodereau / 05 56 33 36 83 / [s.bodereau@tnba.org](mailto:s.bodereau@tnba.org)

- Visiter un (ou des théâtres) et découvrir la réalité du lieu, familiarisez-vous avec le vocabulaire théâtral, ses conventions et ses superstitions.  
(Le TnBA propose des visites de ses salles sous certaines conditions).

## La pièce

- Lire l’affiche du spectacle : Nommer les impressions, émettre des hypothèses sur la thématique et mettre en commun toutes les réponses afin de représenter l’idée globale que nous pouvons avoir de la pièce.
- Lire le texte de présentation du spectacle, disponible sur la brochure ou le site internet, que vous inspire-t-il ? Quels sont les mots-clés ? Tentez d’imaginer à quoi ressemblera le genre et l’atmosphère de la pièce.
- Regarder des photos du spectacle : Que cela vous indique-t-il par rapport à la mise en scène choisie ? Faire parler les personnages : que peuvent-ils bien se dire ?
- S’il s’agit d’une pièce classique, vous pouvez comparer les différentes mises en scènes qui ont émanées du texte (vous pouvez en trouver des extraits vidéos sur <http://www.reseau-canope.fr/antigone/> ) et demander aux personnes du groupe d’imaginer à leur tour une scénographie, des costumes et une mise en scène de l’œuvre.
- Chercher des documents annexes (articles de presse, entretiens avec le metteur en scène...) : Que vous apportent-ils comme informations supplémentaires sur le spectacle ?



**Après la représentation**

**Analyser le spectacle**

L'espace théâtral	- Comment sont placés les spectateurs par rapport à la scène, aux comédiens ?
L'espace scénique	- Quelles sont ses caractéristiques (sol, mur, formes, couleurs...) - Est-il unique ou évolutif ? - Est-il encombré ou minimaliste ?
Les objets scéniques	- Quelles sont leurs caractéristiques ? A quoi servent-ils ? - Quels sont leurs rôles (symbolique, métonymique...) ?
La lumière	- A quel moment intervient-elle ? - A quoi sert-elle ? - Quel est son rôle ?
La musique	- Qui en est à l'origine (un acteur, un régisseur son, des musiciens...) ? - Quels sont ses effets et ses conséquences sur la représentation ?
Les costumes	- Quelles sont leurs fonctions (caractériser un milieu social, une époque...) ? - Quels sont les choix esthétiques (couleurs, formes, matières...) ?
Les acteurs	- Quels sont leurs apparences physiques ? (costume, maquillage, posture, mimiques..) ? - Quels sont leur rapport au groupe (déplacements, jeu de regards...) ? - Quels sont leur rapport au texte et à la voix (diction, rythme, variations...) ?
Les personnages	- Quelles sont leurs histoires ? Les rapports qui les unissent ?
La mise en scène	- Quel est son parti-pris esthétique (réaliste, symbolique...) ? - Quelle est la place du texte ? Le rapport entre celui-ci et l'image ? - Quel est son discours, son propos sur l'homme et le monde ?
Le spectateur	- Quelle résonance la pièce a-t-elle avec votre intime, votre histoire ?

**Ce DAC a été réalisé par l'équipe des relations avec les publics :**



## Donner son opinion

- A la manière de Georges Perec, raconter vos souvenirs du spectacle en commençant par : « Je me souviens de... » (une image, un mot, un accessoire...)
- Résumer le spectacle en un mot ; mettre l'ensemble des mots écrits par le groupe dans un chapeau et, chacun son tour, tirer un mot et tenter de l'expliquer par rapport à votre ressenti du spectacle
- Mobiliser la mémoire de vos 5 sens (le goût, le toucher, l'odorat, l'ouïe, la vue) et dire ce que chacun de vous a ressenti pendant la représentation
- Décrire son moment ou son personnage préféré du spectacle
- Faire un portrait chinois du spectacle (si c'était une couleur, un animal, une odeur...)
- Ecrire un haïku sur la pièce (5 syllabes, puis 7 syllabes, puis 5 syllabes)
- Rédiger une liste d'adjectifs pour qualifier la pièce
- A partir de ce travail de rédaction, et de la lecture de critiques de presse, écrire sa propre critique du spectacle.
- Organiser un débat : Un groupe fait la promotion du spectacle alors que l'autre joue les critiques mécontents.



**Ce DAC a été réalisé par l'équipe des relations avec les publics :**

Camille Monmège / 05 56 33 36 68 / [c.monmege@tnba.org](mailto:c.monmege@tnba.org) - Marlène Redon / 05 56 33 36 62 / [m.redon@tnba.org](mailto:m.redon@tnba.org)  
/Solène Bodereau / 05 56 33 36 83 / [s.bodereau@tnba.org](mailto:s.bodereau@tnba.org)

## Faire marcher son imagination

- Imaginer un titre, une affiche et une bande-annonce alternative au spectacle
- Proposer une scénographie personnelle : quels décors ? quels costumes ?
- Rejouer une scène différemment, proposer une autre mise en scène
- En groupe, réaliser un tableau vivant d'un moment-clé du spectacle, les autres décrivent ce qu'ils voient
- Imaginer le monologue intérieur d'un personnage
- Imaginez une fin alternative, réécrivez une scène : Que se serait-il passé si... ?
- Jouer une émission de télévision où un journaliste interview le metteur en scène, un acteur ou le dramaturge.

